L'envoi recommandé précité peut contenir une demande de communiquer une copie de l'émission concernée au Conseil.

Dans les dix jours de la date de l'envoi de la lettre recommandée, la personne morale concernée peut faire parvenir ses observations au Conseil. La personne morale est tenue d'adresser, dans le même délai, une copie de l'émission au Conseil si celui-ci en a formulé la demande.

La personne morale concernée est convoquée pour comparaître devant le Conseil.

La convocation est envoyée au moins cinq jours avant la séance.

Le Conseil peut entendre les parties quel que soit le quorum fixé à l'article 9.

CHAPITRE VII. - Procédure relative aux demandes d'avis

Art. 23. Lorsque le Conseil est invité d'émettre un avis, la personne morale concernée peut être invitée par lettre émanant du secrétariat au nom du président, de communiquer une copie de l'émission au Conseil. Le cas échéant, une copie de l'émission sera communiquée au Conseil dans un délai de dix jours de la date de l'envoi de la lettre précitée. Le Conseil peut entendre la personne morale concernée.

CHAPITRE VIII. - Le Secrétariat

Art. 24. Le secrétariat travaille sous la responsabilité du président.

Il établit les convocations, les documents de travail, les rapports et les ordres du jour des réunions et les sournet à l'approbation du président.

Il prépare toutes les séances, se charge de la collecte, du classement et de la conservation de la documentation et des pièces d'archives, assure la correspondance et rédige le rapport d'activité du Conseil.

CHAPITRE IX. — Dispositions générales

Art. 25. Le Conseil et le Bureau peuvent faire appel à des experts.

Art. 26. Le président ouvre et lève la séance. Il dirige les débats et veille au respect de la législation applicable en la matière et du présent règlement.

Art. 27. Les délibérations et le procès-verbal des délibérations au sein du Conseil sont secrets.

Les décisions et les avis deviennent publics dès qu'ils ont été adressés au ministre compétent et aux parties

Vue pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 12 mai 1993 portant approbation du règlement d'ordre intérieur du Conseil flamand de la publicité et du sponsoring à la radio et à la télévision.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,

H. WECKX

N. 93 - 1459

12 MEI 1993. - Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 13 januari 1993 houdende vaststelling van de leeftijdsgrenzen voor jonge wielrenners

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, inzonderheid de artikelen 19 en 45, 3°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 13 januari 1993 houdende vaststelling van de leeftijdsgrenzen voor jonge wielrenners;

Gelet op het advies van de Raad voor Medisch Verantwoorde Sportbeoefening van 26 juni 1992 en na consultatie van de Commissie Sportmedische keuring;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het onverwijld geboden is de deelnemers aan en de organisatoren van wielerwedstrijden in kennis te stellen van de bepalingen die moeten worden nageleefd op vlak van wielerwedstrijden voor jonge wielrenners;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit:

Enig artikel. Een artikel 2bis, luidend als volgt, wordt in het besluit van de Vlaamse Executieve van 13 januari 1993 houdende vaststelling van de leeftijdsgrenzen voor jonge wielrenners ingevoegd: « In artikel 97 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 23 oktober 1991, houdende uitvoering van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, worden de woorden « en 3° » geschrapt. »

Brussel, 12 mei 1993.

Voor de minister-president van de Vlaamse regering, afwezig,

L. VAN DEN BRANDE

De minister vice-president van de Vlaamse regering en Vlaams minister van Leefmilieu en Huisvesting, N. DE BATSELIER

> De Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden, Meyr, L. DETIEGE

F. 93 - 1459

TRADUCTION

12 MAI 1993. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 13 janvier 1993 fixant les limites d'âge des jeunes coureurs cyclistes

L'Exécutif flamand.

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, notamment les articles 19 et 45, 3°;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 13 janvier 1993 fixant les limites d'âge des jeunes coureurs cyclistes;

Vu l'avis du Conseil pour la pratique du Sport dans le respect des impératifs de santé et après consultation de la Commission médico-sportive;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose de communiquer sans délai aux participants et aux organisateurs des courses cyclistes les dispositions à respecter sur le plan de courses cyclistes pour jeunes coureurs cyclistes;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales;

Après délibération,

Arrête :

Article unique. Il est inséré dans l'arrêté de l'Exécutif flamand du 13 janvier 1993 fixant les limites d'âge des jeunes coureurs cyclistes, un article 2bis, rédigé comme suit : « Les mots « et 3° » sont supprimés dans l'article 97 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 octobre 1991 portant exécution du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé. »

Bruxelles, le 12 mai 1993.

Pour le Ministre-Président du Gouvernement flamand, absent,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre Vice-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de l'Environnement et du Logement, N. DE BATSELIER

Le Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales,

Mme L. DETIEGE

AUTRES ARRETES - ANDERE BESLUITEN

MINISTERE DE LA JUSTICE.

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 28 mai 1993, est nommé greffier à la cour d'appel de Gand, M. Jodts, F., greffier au conseil de guerre permanent de Gand.

Par arrêté royal du 29 mai 1993, est nommée commis-secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Gand, Mme Lambrecht, M., employée principale au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Furnes.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 28 mei 1993 is benoemd tot griffier bij het hof van beroep te Gent, de heer Jodts, F., griffier bij de bestendige krijgsraad te Gent.

Bij koninklijk besluit van 29 mei 1993 is benoemd tot klerk-secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, Mevr. Lambrecht, M., eerstaanwezend beambte bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Veurne.

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

Forces armées. — Résistance armée. — Gendarmerie Distinctions honorifiques Ordres nationaux. — Dispositions abrogées

Par arrêté royal nº 28487 du 19 avril 1993, est promu Officier de l'Ordre de Léopold, l'assimilé, grand invalide de guerre :

Résistance armée

Lieutenant de la résistance Moulin, M.E.

Il portera la décoration militaire et prendra rang dans l'Ordre comme titulaire de cette nouvelle distinction à dater du 8 avril 1993.

Cette distinction n'entraîne pas le paiement d'une rente.

Par arrêté royal nº 28468 du 19 avril 1993 :

— Sont promus Officier de l'Ordre de Léopold II, les anciens militaires et les assimilés, grands invalides de guerre :

Forces armées

MM.:

François, L.J.J.; Loriau, M.N.G.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

Krijgsmacht. — Gewapende weerstand. — Rijkswacht Eervolle onderscheidingen Nationale Orden. — Opgeheven bepalingen

Bij koninklijk besluit nr. 28467 van 19 april 1993, wordt bevorderd tot Officier in de Leopoldsorde, de gelijkgestelde, grootoorlogsinvalide:

Gewapende weerstand

Luitenant van de weerstand Moulin, M.E.

Hij zal het militair ereteken dragen en als titularis van deze nieuwe onderscheiding op datum van 8 april 1993 rang in de Orde innemen.

Dit ereteken geeft geen recht op een rente.

Bij koninklijk besluit nr. 28468 van 19 april 1993:

— Worden bevorderd tot Officier in de Orde van Leopold II, de oud-militairen en de gelijkgestelden, grootoorlogsinvaliden :

Krijgsmacht

De heren:

François, L.J.J.; Loriau, M.N.G.